

Midnight sun

ton original

Instrumental de Lionel Hampton et Sonny Burke sorti en 1947. Paroles ajoutées ensuite par Johnny Mercer.

DoM7/9

Mi^b9

La^bM7/9

The first system of musical notation for the instrumental. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is common time (C). The first measure has a treble clef chord of DoM7/9 and a bass clef chord of DoM7/9. The second measure has a treble clef chord of Mi^b9 and a bass clef chord of Mi^b9. The third measure has a treble clef chord of La^bM7/9 and a bass clef chord of La^bM7/9. There are triplets in the bass line in the second and third measures.

5

Your lips were like a red and ru - by chal - lice, war - mer than the
can't ex - plain the sil - ver rain that found me, or was that a

Ré^b9

DoM9

DoM7

The second system of musical notation includes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a rest, followed by a measure with a '5' in a box above it. The lyrics are: "Your lips were like a red and ru - by chal - lice, war - mer than the can't ex - plain the sil - ver rain that found me, or was that a". The piano accompaniment has a treble clef chord of Ré^b9 and a bass clef chord of Ré^b9. The third measure has a treble clef chord of DoM9 and a bass clef chord of DoM9. The fourth measure has a treble clef chord of DoM7 and a bass clef chord of DoM7. There is a triplet in the vocal line in the fourth measure.

sum - mer night. _____ The clouds _____ were like an a - la - bas - ter
moon - light veil? _____ The mu _____ sic of the u - niverse a -

Fa9

Si^bM9

The third system of musical notation includes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "sum - mer night. _____ The clouds _____ were like an a - la - bas - ter moon - light veil? _____ The mu _____ sic of the u - niverse a -". The piano accompaniment has a treble clef chord of Fa9 and a bass clef chord of Fa9. The second measure has a treble clef chord of Si^bM9 and a bass clef chord of Si^bM9.

10

pal - ace ri - sing - to a snow - y height. _____ Each star _____ its own au - ro - ra - bo - re -
 - round me, or was - that a night - in - gale? _____ And then _____ your arms mir - ac - u - lous - ly

Si \flat M7 Mi \flat 9 La \flat M7/9

15

- a - lis, - sud - den - ly you held _____ me tight, _____ I could see the mid - night sun _____
 found me - sud - den - ly the sky _____ turned pale _____ I could see the mid - night sun _____

R \acute{e} \flat 9 3 Sol7+9 DoM7/9 Mi \flat 9

1. 2. 20

_____ I _____ Was there such a night it's a thrill I still don't quite be

La \flat M7/9 Do \sharp 9#11 Fa \sharp m Si9 MiM7 Mim6 La7

25

_____ lieve. _____ But af - ter you were gone, _____ there was still some star dust on _____ my

R \acute{e} M7 SolSus4 Sol7

sleeve. The flame _____ of it may dwindle _____ to an ember, and the stars for

Mim7 Mi♭9 Ré9 Do♯9 DoM7/9 DoM7

30 - get to shine. _____ And we _____ may see the meadow _____ in de- cember, i- cy white and _____

Fa9 Si9 Si♭M9

35 _____ crys- tal- line. _____ But oh _____ my darling always I re- member when your lips were _____

Mi♭9 La♭M9

40 *Aller à la Coda* ☪ _____ close to mine, _____ And I _____ saw the mid _____ night sun. _____

Ré♭9 Sol7♯9 DoM7 Fa♯7♯9 FaM7 Fa♯7♯9

Du signe $\text{\textcircled{S}}$ à la Coda $\text{\textcircled{C}}$

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features chords: FaM7, Fa#7#9, FaM7, Fa#7#9, SiSus9, Si7#9.

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features chords: Sol7+9, DoM9.

Musical score for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features chords: Fa9, Lab7#5, Si7#9, DoM7.

Your lips were like a red and ruby chalice,
Warmer than the Summer night.
The clouds were like an alabaster palace,
Rising to a snowy height.
Each star its own Aurora Borealis,
Suddenly you held me tight,
I could see the midnight sun.

I can't explain the silver rain that found me,
Or was that a moonlit veil ?
The music of the universe around me,
Or was that a nightingale ?
And then your arms miraculously found me,
Suddenly the sky turned pale,
I could see the midnight sun.

Was there such a night ?
It's still a thrill I don't quite believe;
But after you were gone
There was still some stardust on my sleeve!

The flame of it may dwindle to an ember,
And the stars forget to shine,
And we may see the meadow in December,
Icy white and crystalline.
But oh, my darlin', always I'll remember
When your lips were close to mine,
And I saw the midnight sun.

Tes lèvres étaient comme un calice de rouge et de rubis,
Plus chaudes qu'une nuit d'été.
Les nuages formaient comme un palais d'albâtre,
Riant de leur hauteurs neigeuses.
Chaque étoile était sa propre aurore boréale,
Tout à coup tu t'es serrée contre moi,
J'ai pu voir le soleil de minuit.

Je ne peux expliquer la pluie argentée qui m'a touché,
Ou peut-être était-ce un voile de clair lunaire ?
La musique de l'univers m'entourait
Ou peut-être était-ce un rossignol ?
Alors tes bras m'ont miraculeusement trouvé,
Soudain le ciel s'est illuminé
J'ai pu voir le soleil de minuit.

Était-ce vraiment la nuit ?
Il me reste un frisson auquel je ne crois pas vraiment
Mais après que tu sois partie
Il restait de la poussière d'étoile sur mes manches

Cette flamme peut s'amenuiser vers la braise
Et les étoiles oublient de briller
Et on pourrait voir une prairie en Décembre
Blanc glacé et cristalline
Mais oh! ma chérie, toujours je me rappellerai
Quand tes lèvres étaient unies aux miennes.
Et j'ai vu le soleil de minuit.